

MISENO

TWO HANDLE LAVATORY FAUCET

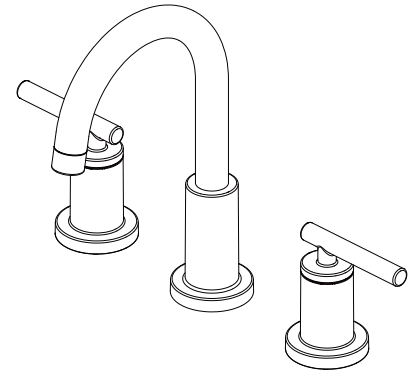
Model MNO1343CP MNO1343BNP MNO1343FB
MNO1343BG

MEZCLADORA PARA TINA LAVABO DE DOS

Modelos MNO1343CP MNO1343BNP MNO1343FB
MNO1343BG

ROBINET DE LAVABO À DEUX POIGNÉES

Modèles MNO1343CP MNO1343BNP MNO1343FB
MNO1343BG



English

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

Français

ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

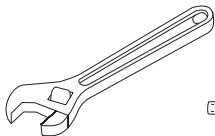
DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

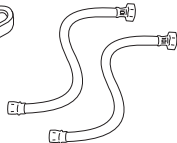
You may need/Usted puede necesitar/ Aticles dont vous pouvez avoir besion



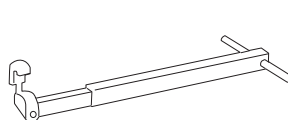
Goggles
Anteojos Protectores
Lunettes de sécurité



Wrench
Llave
Clé ajustable



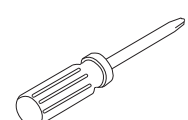
(2) Supply Lines
2 Líneas de Suministro
(2) Tuyaux d'alimentation



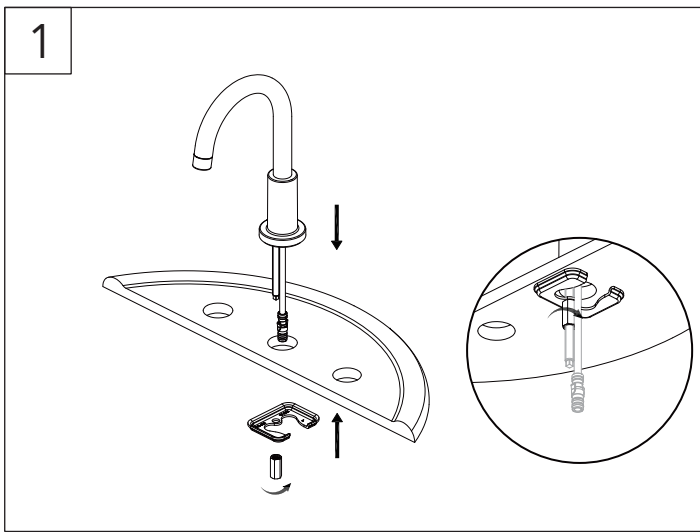
Basin Wrench
Llave para Instalar Grifos
Clé pour lavabo



Sealant Tape
Cinta Selladora
Ruban d'étanchéité



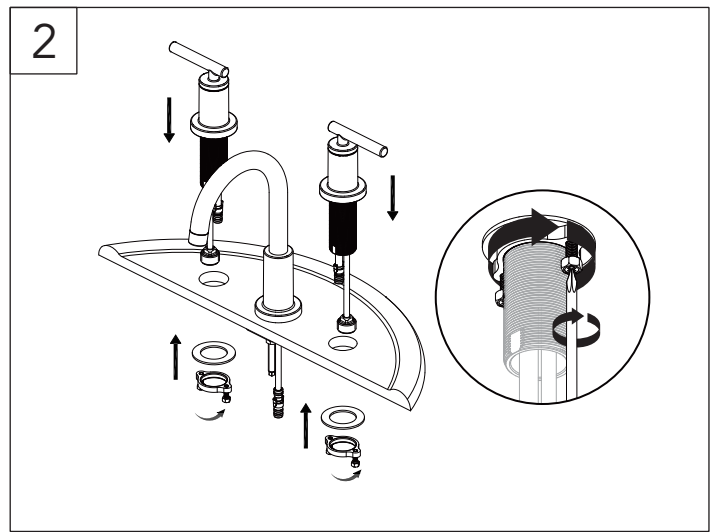
Phillips Head Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme



1
Shut off water supplies. Place spout through mounting hole in sink, secure spout with metal washer and nut.

Cierra el suministro de agua. Introduce el caño con junta a través del orificio de montaje en el grifo, asegura el caño con la arandela y la tuerca de metal.

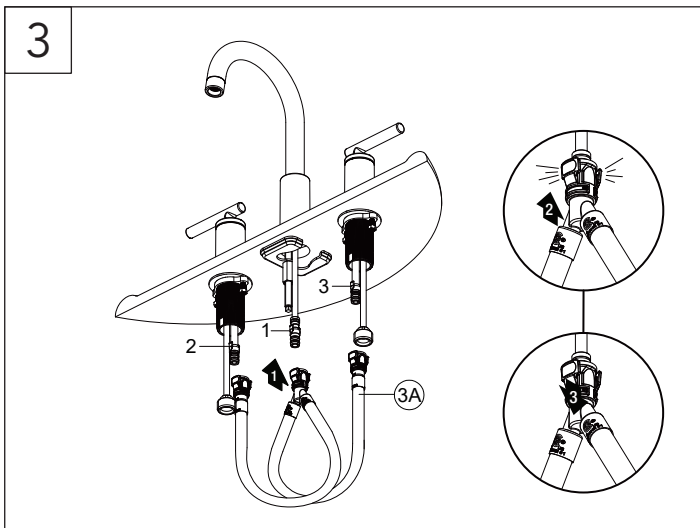
Fermez l'alimentation d'eau. Insérez le bec dans le trou du lavabo puis fixez-le avec une rondelle en métal et un écrou.



2
Slide hot and cold end valves through sink mounting holes. Make sure long tubes are installed away from spout.
Note: Hot side end valve is labeled. Secure end valves with washers and nuts. Hand tighten nuts onto shank. Lock nuts into position by tightening screws.

Desliza las válvulas para agua caliente y fría a través de los orificios de montaje del lavamanos. Verifica que los tubos largos estén lejos del caño.
Nota: La válvula de agua caliente está etiquetada. Asegura las válvulas con arandelas y tuercas. Asegura las tuercas al v stago, apretando con la mano. Fija las tuercas en posición, apretándolas.

Insérez les robinets d'arrêts chaud et froid dans les trous de fixation du lavabo. Veillez à ce que les longs tubes ne soient pas installés près du bec.
Remarque : Le robinet d'arrêt de l'eau chaude est étiqueté « chaud ». Fixez fermement les robinets d'arrêt au moyen de rondelles et d'écrous. Serrez les écrous à la main sur la tige de fixation. Placez les écrous de blocage dans la bonne position en serrant les vis.

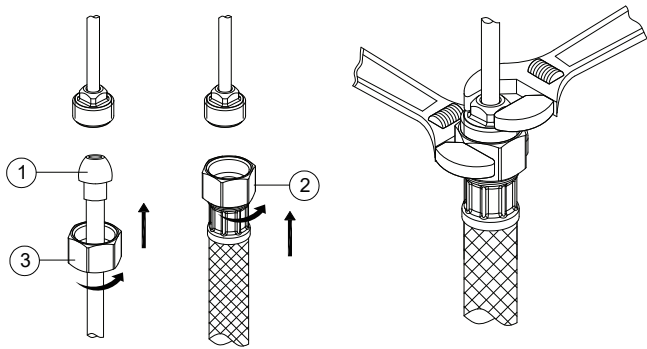


3
Attach the quick connect hose (3A) connections to the hot faucet handle (2) connection, faucet body (1) connection, and cold faucet handle (3) connection. Push until the connections snap together.
Pull down moderately to ensure the connections have been made.

Fijar las conexiones de la manguera de conexión rápida (3A) a las conexiones de la manija del grifo de agua caliente (2), el cuerpo del grifo (1) y la manija del grifo de agua fría (3). Presionar hasta que las conexiones encajen perfectamente unas con otras.
Halar hacia abajo levemente para asegurar que las conexiones se han hecho.

Fixez les raccords du tuyau à branchement rapide (3a) au raccord de la manette du robinet d'eau chaude (2), au raccord du corps du robinet (1) et au raccord de la manette du robinet d'eau froide (3). Poussez jusqu'à ce que les raccords s'emboîtent.
Tirez modérément vers le bas pour vous assurer que les raccords ont été bien effectués.

4



Connect water supply lines.

Use 1/2" IPS faucet supply lines (1) or use coupling nuts (2) (not supplied) with ball-nose risers (3) (not included). Before tightening the faucet connector to the water supply, apply a second wrench to the supply tube fitting. This will prevent the supply tube from moving or twisting when tightening the faucet connector. Do not over-tighten. Turn water supply or shut-off valve back on and check for leaks. If leaks occur, gently tighten the faucet connections.

NOTE: The hot side inlet tube is indicated by a label.

Conectar las líneas de suministro de agua.

Usar líneas de suministro para mezcladora IPS 1/2" (1) o tuercas de acoplamiento (2) (no incluidas) con elevadores de punta esférica (3) (no incluidos).

Antes de ajustar el conector de la mezcladora con el suministro de agua, coloca una segunda llave en el acoplamiento del tubo de suministro. Esto evitará que el tubo de suministro se mueva o gire al apretar el conector de la mezcladora. No aprietes demasiado. Vuelve a conectar el suministro de agua o la válvula de cierre y verifica que no haya fugas. Si se producen fugas, aprieta suavemente las conexiones del grifo.

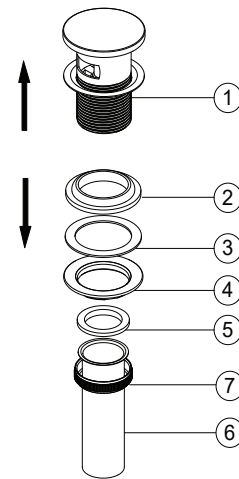
NOTA: El tubo lateral de entrada de agua caliente está marcado con una etiqueta.

Raccordez les conduites d'alimentation en eau.

Utilisez des conduites d'alimentation I.P.S. de 1,27 cm (1/2 po) au robinet (1) ou des écrous d'accouplement (2) (non fournis) avec des colonnes montantes à bout sphérique (3) (non comprises). Avant de serrer le raccord du robinet fixé à l'alimentation en eau, installez une seconde clé sur le raccord du tuyau d'alimentation. Ceci empêchera le tuyau d'alimentation de bouger ou de se tordre lorsque vous serrerez le raccord du robinet. Ne serrez pas trop. Ouvrez à nouveau l'alimentation en eau ou le robinet d'arrêt et vérifiez s'il y a des fuites. En cas de fuite, serrez légèrement les raccords du robinet.

REMARQUE : Le tuyau d'arrivée d'eau chaude est indiqué par une étiquette.

5

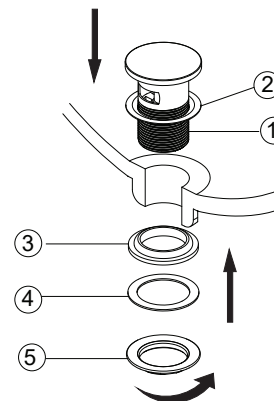


Remove the old pop-up drain and clear up the hole in preparation for the new pop-up drain installation. Unscrew the nut (7) from the pop-up body (1), move over the tail pipe (6) and washer (5), then unscrew the coupling nut (4) and remove the washers (2 & 3).

Quita el drenaje emergente viejo y limpia el orificio para prepararlo para instalar el drenaje emergente nuevo. Desenrosca la tuerca (7) del cuerpo emergente (1), aparta los tubos extensores (6) y la arandela (5), luego desenrosca la tuerca de acoplamiento (4) y retira las arandelas (2 y 3).

Retirez l'ancienne évacuation mécanique et nettoyez l'orifice en préparation de l'installation de la nouvelle évacuation mécanique. Dévissez l'écrou (7) du corps d'évacuation mécanique (1), déplacez le tuyau d'évacuation (6) et la rondelle (5), puis dévissez l'écrou d'accouplement (4) et retirez les rondelles (2 et 3).

6

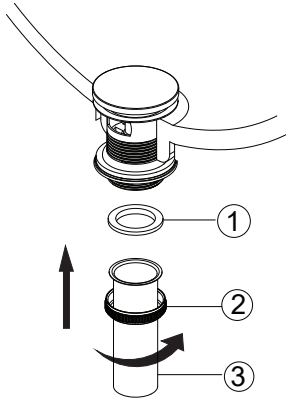


Place the washer (2) underneath the flange of the pop-up body (1). Slide the pop-up body (1) down through the drain hole on the vessel or basin. From underside, slide the washer (3 & 4) against the bottom of the vessel or basin, thread on the coupling nut (5) and tighten. Do not over-tighten.

Coloca la arandela (2) debajo de la brida del cuerpo emergente (1). Desliza el cuerpo emergente (1) hacia abajo por el orificio del drenaje del recipiente o lavamanos. Desde la parte inferior, desliza la arandela (3 y 4) contra el fondo del recipiente o lavamanos, enróscala en la tuerca de acoplamiento (5) y aprieta. No aprietes demasiado.

Placez la rondelle (2) en dessous de la brida du corps d'évacuation mécanique (1). Faites glisser le corps d'évacuation mécanique (1) vers le bas à travers l'orifice d'évacuation de la vasque ou du bassin. À partir du dessous, faites glisser la rondelle (3 et 4) contre le fond de la vasque ou du bassin, vissez l'écrou d'accouplement (5) et serrez. Ne serrez pas trop.

7

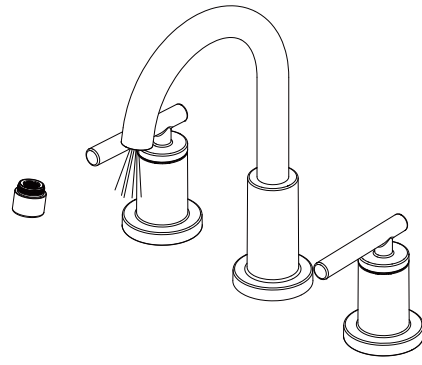


Slide the nut (2) over the tail pipe (3). Place the washer (1) into the nut and tighten. Do not over tighten.

Desliza la tuerca (2) sobre el tubo extensor (3). Coloca la arandela (1) en la tuerca y aprieta. No aprietes demasiado.

Faites glisser l'écrou (2) sur le tuyau d'évacuation (3). Placez la rondelle (1) dans l'écrou et serrez. Ne serrez pas trop.

8



Important: After installation is completed, remove aerator. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. Replace aerator.

Importante: Una vez que termine la instalación, quite el aireador. Abra el suministro de agua y deje correr agua fría y caliente durante al menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, controle que no haya pérdidas. Reemplace el aireador.

Important: Une fois l'installation terminée, enlevez l'aérateur. Ouvrez l'alimentation d'eau et laissez couler l'eau chaude et l'eau froide au moins une minute chacune. Pendant que l'eau coule, vérifiez s'il y a des fuites. Remplacez l'aérateur.

Maintenance:

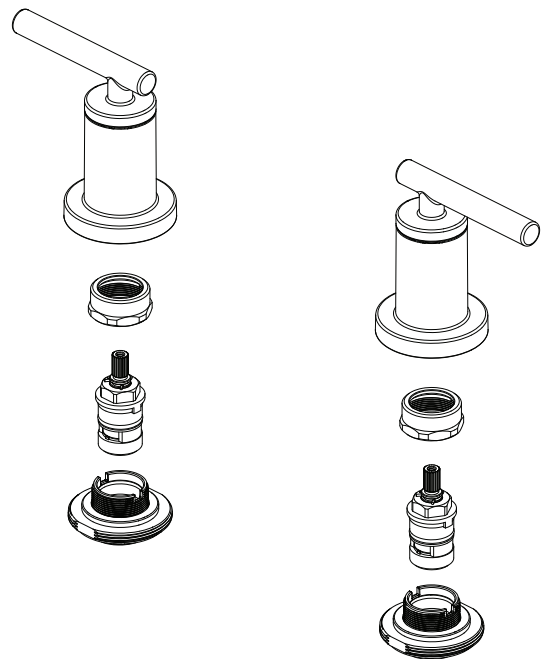
If faucet leaks underneath handle or water does not completely shut off: replace cartridge.

Mantenimiento:

Si hay una filtración debajo de la llave o el agua no se corta por completo: reemplace el cartucho.

Entretien:

S'il y a une fuite sous la poignée ou si le robinet ne se ferme pas complètement: remplacez la cartouche.



* Specify Finish
Especifique el Acabado
Précisez le Fini

